

CONVEGNO INTERNAZIONALE “PLURILINGUISMO E MONDO DEL LAVORO”  
COLLOQUE INTERNATIONAL “PLURILINGUISME ET MONDE DU TRAVAIL”

*Professioni, operatori e attori della diversità linguistica*  
*Il Progetto LEM per la promozione della diversità linguistica*

*Professions, opérateurs et acteurs de la diversité linguistique*  
*Le Projet LEM pour la promotion de la diversité linguistique*

Quinte Giornate dei Diritti Linguistici    Cinqüèmes Journées des Droits Linguistiques

Università di Teramo, 19-21 maggio 2011



*Manifesto realizzato da Adriana Civitarese*



Dottorato di Ricerca in  
POLITICA, EDUCAZIONE E FORMAZIONE  
LINGUISTICO-CULTURALI  
Università di Macerata



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI TERAMO

Dottorato di Ricerca in  
ANALISI DELLE POLITICHE DI PROMOZIONE E  
SVILUPPO DEL TERRITORIO  
Università di Teramo

Con il patrocinio di



Società Dante Alighieri



INTERNATIONAL ACADEMY OF LINGUISTIC LAW  
ACADÉMIE INTERNATIONALE DE DROIT LINGUISTIQUE

FONDAZIONE  
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI  
DI TERAMO



La diversità linguistica è uno straordinario patrimonio di cui l'opinione pubblica non è ancora pienamente consapevole. Una ben radicata lettura del mito di Babele ne cristallizza la rappresentazione riducendola per la *doxa* a ostacolo al progresso tecnico e scientifico e alla governabilità dei territori e delle società, a costo inutile per l'individuo come per le comunità.

Fortunatamente, questa visione eccessivamente semplificatrice non è la sola. In alcuni casi la diversità linguistica viene tollerata o accettata, più o meno coerentemente, in nome del rispetto dei diritti umani. Altrove viene associata alla biodiversità e, come tale, sembra suscitare curiosità e attenzione presso un più vasto pubblico. In certi casi, la preservazione della diversità linguistica è vista in modo ancor più positivo e concreto: come uno scudo contro le egemonie culturali e politiche, contro il monolitismo linguistico ed epistemologico e in favore di un arricchimento delle capacità interpretative del soggetto e delle sue capacità relazionali. Quest'ultima lettura, se approfondita e correttamente divulgata, porta a un salto di qualità: dalla *protezione* alla *promozione* della diversità linguistica. Non si tratta più solo di impegnarsi affinché non venga disperso tale patrimonio di civiltà: si tratta di scommettere su di esso per sperimentare nuove forme di convivenza e sviluppo.

In tale ottica, le Quinte Giornate dei Diritti Linguistici, che costituiscono una tappa del [Convegno itinerante su «Plurilinguismo e mondo del lavoro» organizzato dal DORIF-Università e coordinato da Enrica Galazzi e Marie-Christine Jullion](#) saranno l'occasione per conoscere e dibattere intorno alle iniziative e alle imprese generate dall'istanza di protezione/promozione della diversità linguistica, e alle relative figure professionali.

Attraverso alcune conferenze, diverse sessioni tematiche di comunicazioni e uno spazio per poster e stands, il convegno consentirà di far conoscere a un pubblico di specialisti e non specialisti (studenti, amministratori locali, imprenditori ecc.) e quindi a diffondere, su più vasta scala, ragioni, fondamenti e dinamiche delle azioni più efficaci e all'avanguardia nel campo della promozione della diversità linguistica, dentro e fuori l'università. Sempre con taglio fortemente interdisciplinare, il convegno esplorerà anche le criticità, le resistenze contro cui si scontra il discorso a favore della diversità linguistica e del plurilinguismo.

Sulla base di queste premesse, durante il convegno saranno affrontati i seguenti temi (lista non esaustiva):

- Argomentazione del plurilinguismo
- Diversità linguistica e globalizzazione
- Plurilinguismo, reti di relazione, sviluppo locale
- Plurilinguismo, economia e qualità della vita
- Diversità linguistica e *governance* del territorio
- Diversità linguistica e innovazione tecnica e scientifica
- Professioni, operatori e attori della diversità linguistica
- Istituzionalizzazione della promozione della diversità linguistica in Italia, Europa, Mediterraneo: associazioni, scuole, enti locali
- Plurilinguismo tra università e mondo del lavoro: certificazioni, centri linguistici, centri di ricerca
- Divulgazione della diversità linguistica d'Europa e del Mediterraneo

### Lingue di lavoro

Italiano e francese. Altre lingue sono ammesse per la pubblicazione degli Atti

## Scadenzario

**31 dicembre 2010**

Termine ultimo per l'invio di una proposta di comunicazione o di poster, in italiano o francese (2 pagine e bibliografia di riferimento), corredata da curriculum scientifico.

Inviare le proposte e i relativi allegati ad entrambi i seguenti indirizzi di posta elettronica:

[redaction@portal-lem.com](mailto:redaction@portal-lem.com)

[gagresti@unite.it](mailto:gagresti@unite.it)

**31 gennaio 2011** Risposta del Comitato scientifico delle GDL 2011 (sia in caso di approvazione sia di non-accettazione della proposta di comunicazione o di poster) e contestuale invio delle norme redazionali per l'eventuale pubblicazione

**31 marzo 2011** Pubblicazione del programma provvisorio

**2 maggio 2011** Pubblicazione del programma definitivo

**19-21 maggio Convegno**

**30 giugno 2011** Termine ultimo per l'invio dei testi definitivi per la pubblicazione

### Iscrizione

La quota d'iscrizione per i **partecipanti relatori** è di 80 euro, ridotta a 40 per i membri del DORIF e dell'Associazione LEM-Italia. Dà diritto al servizio navetta, al volume degli Atti GDL 2010, ai rinfreschi e alla sottoscrizione/prenotazione degli Atti GDL 2011. Per i **partecipanti non relatori** la quota è di 40 euro ridotta a 20 per i membri del DORIF e dell'Associazione LEM-Italia. Dà diritto al servizio navetta, al volume degli Atti GDL 2010 e ai rinfreschi. **Ingresso libero ai lavori del convegno per tutti.**

Le quote vanno versate entro il 31 marzo all'Associazione LEM-Italia  
Banca dell'Adriatico, Filiale di Teramo Viale Crucioli  
Viale Crucioli 120, 64100 – Teramo (Italia)  
C/c 1000/00000957 IBAN: IT03Z0574815306100000000957 BIC: IBSPIT3P

Causale: "Iscrizione di [Nome e Cognome] al convegno GDL 2011"

### Pubblicazione Atti

Gli Atti saranno pubblicati in cartaceo entro il 2011 nella Collana "Lingue d'Europa e del Mediterraneo" (sottocollana "Diritti Linguistici", diretta da Fernand de Varennes) e in versione multimediale nel sito LEM, [www.portal-lem.com](http://www.portal-lem.com), che ospiterà anche una sezione di download per caricare i pdf dei volumi della Collana LEM.

### Comitato scientifico (lista non esaustiva)

Giovanni Agresti, Ahmed Boukous, Michele De Gioia, Marina Dumitriu, Enrica Galazzi, Henri Giordan, Aline Gohard-Radenkovic, Marie-Christine Jullion, Alexey Kozhemyakov, Danielle Londei, Danielle Lévy, Annarita Miglietta, Cristina Schiavone, Alberto Sobrero, Tullio Telmon

### Segreteria e redazione

[redaction@portal-lem.com](mailto:redaction@portal-lem.com)

Lucilla Agostini, Frédéric Bienkowski, Renata De Rugeriis, Gina Lacala, Giovanna Manilla, Silvia Pallini

## II. ARCHITETTURA DEL PROGRAMMA

	<b>Giovedì 19 maggio 2011</b>	
9:00	Registrazione dei partecipanti	
9:30	Saluto delle Autorità e apertura dei Lavori	
10:00	Conferenza di apertura. Keynote speaker 1	
10:45	Dibattito	
11:15	Pausa caffè	
	Sessione plenaria monotematica di comunicazioni	
11:45	Comunicazione 1	
12:05	Comunicazione 2	
12:25	Comunicazione 3	
12:45	Dibattito	
13:30	Rinfresco e apertura del Salone della diversità linguistica	
15:00	Conferenza. Keynote speaker 2	
15:45	Dibattito	
16:00	Pausa caffè	
	Sessione plenaria monotematica di comunicazioni	
16:20	Comunicazione 4	
16:40	Comunicazione 5	
17:00	Comunicazione 6	
17:20	Dibattito	
20:30	Cena	

	<b>Venerdì 20 maggio 2011</b>	
9:30	Registrazione dei partecipanti	
10:00	Conferenza di apertura. Keynote speaker 3	
10:45	Dibattito	
11:15	Pausa caffè	
	Sessione plenaria monotematica di comunicazioni	
11:45	Comunicazione 7	
12:05	Comunicazione 8	
12:25	Comunicazione 9	
12:45	Dibattito	
13:30	Rinfresco	
15:00	Conferenza. Keynote speaker 4	
15:45	Dibattito	
16:00	Pausa caffè	
	Sessione plenaria monotematica di comunicazioni	
16:20	Comunicazione 10	
16:40	Comunicazione 11	
17:00	Dibattito	
17:30	Il Progetto LEM per la promozione della diversità linguistica	
20:30	Cena sociale e proiezione docu-film "Le Festival des littératures minoritaires d'Europe et de la Méditerranée"	

	<b>Sabato 21 maggio 2011</b>	
10:00	Conferenza. Keynote speaker 5	
10:45	Dibattito	
11:15	Pausa caffè	
	Sessione plenaria monotematica di comunicazioni	
11:45	Comunicazione 12	
12:05	Comunicazione 13	
12:25	Dibattito	
12:45	Conferenza di chiusura e annuncio delle Seste Giornate dei Diritti Linguistici	

